

## SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

### NOME PRODOTTO: OLIO PER POMPE MECCANICHE - LOWVAC 60

#### 1. Identificazione del prodotto e della società produttrice

Nome prodotto: Olio per pompe meccaniche LowVac 60  
Sinonimi: Nessuno  
Numeri di codice: LowVac 60: H11029015, H11029010

##### Dettagli contatto europeo

Edwards, Manor Royal, Crawley  
West Sussex, RH10 9LW, Inghilterra

Richiesta di informazioni generiche

Regno Unito: +44 (0)1293 528844  
Francia: +(33) 1 47 98 24 01  
Germania: +(49) 6420-82-410  
Italia: +(39) 0248-4471

##### Dettagli contatto statunitense

Edwards, 301 Ballardvale Street,  
Wilmington, MA 01887

Richiesta di informazioni generiche

+(1) 978-658-5410  
Numero verde: 1-800-848-9800

Numero di emergenza 24 ore:

Chemtrec: 1-800-424-9300

#### 2. Composizione e informazioni sugli ingredienti

Ingrediente	% del peso	N. CAS	Categoria nocività*	Frase rischio*
Petrolio altamente idrogenato e sottoposto a processo di cracking in presenza di idrogeno (hydrocracked) e additivi non pericolosi.	100	72623-86-0 72623-87-1 72623-85-9	Non applicabile	Non applicabile

\*Categoria nocività e Frase rischio. Queste colonne vengono completate solo per gli ingredienti che sono stati classificati quali nocivi in base alla Direttiva UE (67/548/CEE, con emendamenti) e sono presenti in concentrazioni sufficienti a rendere nociva la sostanza nella sua totalità. In tutti gli altri casi, la colonna verrà completata con "Non applicabile".

#### 3. Identificazione dei pericoli

##### **SITUAZIONI DI EMERGENZA**

Non pericoloso in forma liquida a temperature medie e basse. L'esposizione prolungata sulla pelle può causare dermatiti. L'inalazione delle nebbie o dei vapori di olio prodotti dall'olio caldo possono causare l'irritazione del tratto respiratorio superiore. Temperature elevate possono produrre gas tossici.

Per gli effetti dell'esposizione a breve e a lungo termine vedere Sezione 11 Dati tossicologici.

Effetti sugli occhi: L'esposizione a breve termine può causare una leggera irritazione.

Effetti sull'epidermide: L'esposizione a breve termine può causare una leggera irritazione. Il contatto prolungato o ripetuto può disidratare e seccare la pelle causando dermatiti.

## SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

### NOME PRODOTTO: OLIO PER POMPE MECCANICHE - LOWVAC 60

- Effetti dell'ingestione orale: Tossicità bassa in caso di ingestione. Può avere un effetto lassativo. L'ingestione può condurre all'aspirazione del prodotto liquido, specialmente in caso di vomito. Ciò potrebbe provocare polmoniti e/o edema polmonare.
- Effetti dell'inalazione: In normali condizioni ambientali il prodotto non può essere inalato in quantità rilevanti. Temperature elevate o l'azione meccanica possono formare vapori, nebbie o fumi, la cui inalazione può causare l'irritazione del tratto respiratorio.

PATOLOGIE AGGRAVATE DALL'ESPOSIZIONE: Il contatto ripetuto potrebbe aggravare una dermatosi preesistente.

Codici di pericolosità NFPA		Codici di pericolosità HMIS		Sistema di classificazione
Salute	1	Salute	1	0 = Nessuna pericolosità
Infiammabilità	1	Infiammabilità	1	1 = Pericolosità leggera
Instabilità	0	Reattività	0	2 = Pericolosità moderata
				3 = Pericolosità seria
				4 = Pericolosità grave

#### 4. Interventi di pronto soccorso

- Occhi: Lavare gli occhi con abbondante acqua per almeno 15 minuti, tenendo le palpebre aperte. Affidarsi alle cure di un medico se l'irritazione persiste.
- Epidermide: Togliere gli indumenti contaminati e lavarli prima di riutilizzarli. Lavare a fondo e delicatamente la zona colpita dell'epidermide con acqua corrente e sapone non abrasivo. Affidarsi alle cure di un medico se l'irritazione persiste.
- Ingestione orale: Se ingerito, NON indurre il vomito. Affidarsi alle cure di un medico.
- Inalazione: Usare una protezione delle vie respiratorie di tipo approvato e condurre immediatamente la persona colpita in un'area di sicurezza. Somministrare la respirazione artificiale se quella naturale è cessata. Affidarsi alle cure di un medico.
- Altre informazioni: Smaltire gli indumenti molto sporchi che non possono essere puliti attenendosi alle norme di sicurezza.

#### 5. Precauzioni antincendio

- Sostanze per l'estinzione: Usare un getto d'acqua per raffreddare le superfici esposte al fuoco e per proteggere il personale. Spegnerla sorgente di combustibile dell'incendio. Estinguere con schiuma, polvere chimica secca o getto d'acqua.
- Pericolo di incendio ed esplosione: Evitare di spruzzare l'acqua direttamente nei contenitori per evitare il pericolo di ebollizione. I contenitori possono esplodere se esposti al fuoco. Vedere anche la Sezione 4 "Interventi di pronto soccorso" e la Sezione 10 "Stabilità e reattività".
- Equipaggiamento protettivo speciale per i vigili del fuoco: I vigili del fuoco devono indossare protezioni per gli occhi e per le vie respiratorie ed equipaggiamento completo.
- Per le proprietà di infiammabilità - vedere Sezione 9

## SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

### NOME PRODOTTO: OLIO PER POMPE MECCANICHE - LOWVAC 60

#### 6. Interventi in caso di fuoriuscita accidentale

Eliminare/estinguere ogni sorgente di accensione. Evitare l'inalazione e il contatto con gli occhi e l'epidermide. Arrestare la perdita se vi è possibilità e sicurezza nel farlo. Usare barriere per impedire lo spargimento.

Usare materiali assorbenti inerti idonei per assorbire il prodotto versato. Smaltire il prodotto raccolto in conformità alle norme di sicurezza: vedere Sezione 13 "Considerazioni sullo smaltimento".

Evitare di contaminare con il prodotto versato fognature pubbliche, ruscelli, fiumi o altri corsi d'acqua. Informare le autorità competenti qualora si verifichi una contaminazione rilevante.

#### 7. Manipolazione e stoccaggio

**Manipolazione:** Tenere lontano da ogni sorgente di accensione. Evitare l'inalazione e il contatto con gli occhi e l'epidermide. In caso di ventilazione insufficiente, indossare un respiratore idoneo. Adottare delle buone misure igieniche personali. Lavarsi le mani dopo la manipolazione e prima di mangiare. Lavare frequentemente gli indumenti da lavoro. Smaltire gli indumenti contaminati in pelle, le scarpe e altri oggetti di abbigliamento contaminati che non possono essere lavati in modo idoneo.

**Stoccaggio:** Immagazzinare in contenitori chiusi in zone fresche, asciutte e ben ventilate. Tenere lontano da fonti di calore, sorgenti di accensione e materiali non compatibili: vedere Sezione 10 "Stabilità e reattività".

#### 8. Controllo dell'esposizione e protezione individuale

##### Limiti di esposizione:

Ingrediente	ACGIH - TLV	OSHA - PEL	Limiti di esposizione professionale EH40 (Regno Unito)
Petrolio altamente idrogenato	5 mg/m <sup>3</sup> - 8 h TWA (come nebbia d'olio, minerale)	5 mg/m <sup>3</sup> - 8 h TWA (come nebbia d'olio, minerale)	5 mg/m <sup>3</sup> - 8 h TWA (come nebbia d'olio, minerale)

##### Protezione individuale:

**Interventi tecnici:** Laddove vi può essere presenza di vapori o nebbie, usare la ventilazione meccanica per mantenere l'esposizione alle sostanze inquinanti sospese al di sotto dei limiti di esposizione raccomandati. Controllare che le zone adibite al lavaggio degli occhi e alle docce di emergenza siano vicine alle aree di lavoro.

**Protezione delle vie respiratorie:** Per le applicazioni normali non è necessaria la ventilazione speciale. Laddove le concentrazioni di vapori/nebbie possono oltrepassare i limiti di esposizione (e dove i mezzi tecnici o qualsiasi altro tipo di metodo per la riduzione dell'esposizione non sono idonei) usare un apparato di protezione delle vie respiratorie di tipo approvato.

**Protezione di mani/epidermide:** Indossare guanti idonei per la protezione chimica. Quando si manipola il prodotto caldo, verificare che i guanti siano resistenti al calore e isolati.

**Protezione di occhi/viso:** Indossare occhiali di protezione chimica o una visiera laddove può esservi possibilità di spruzzi.

**Precauzioni igieniche:** Adottare delle buone misure igieniche. Lavarsi le mani dopo l'uso e prima di consumare cibi e bevande.

**Protezione generale/varie:** Per evitare il contatto con l'epidermide, indossare indumenti con maniche lunghe e pantaloni lunghi. Indossare calzature protettive idonee.

## SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

### NOME PRODOTTO: OLIO PER POMPE MECCANICHE - LOWVAC 60

#### 9. Proprietà fisiche e chimiche

Aspetto e odore	Liquido viscoso di colore giallo paglierino chiaro, odore del petrolio	Punto di ebollizione	315 / 600	°C/°F
pH (alla fornitura)	Dati non disponibili	Punto di congelamento	-42/-44 (punto di scorrimento)	°C/°F
Solubilità nell'acqua	Insolubile	Autoaccensione	235 / 455	°C/°F
Contenuto volatile in base al volume	Non volatile	Punto di infiammabilità	208 / 406	°C/°F
Peso specifico	da 0,842 a 0,862 kg/l a 15 °C	Viscosità	58 cSt (a 40 °C)	
Tensione di vapore (mbar)	$3 \times 10^{-5}$ a 20 °C	Tensione di vapore (Torr)	$2,3 \times 10^{-5}$ a 68 °F	

#### 10. Stabilità e reattività

Stabilità:	Stabile nelle normali condizioni di lavoro.
Materiali/condizioni da evitare:	Agenti ossidanti forti e acidi.
Decomposizione pericolosa:	Se portato alle temperature di decomposizione può rilasciare ossido di carbonio, solfuro, idrogeno, potassio, calcio o zinco e polimeri metacrilati, aldeidi, alchile mercaptani, fumo e vapori irritanti.
Polimerizzazione pericolosa:	Non si verifica.

#### 11. Dati tossicologici

Per una descrizione esauriente dei vari effetti tossicologici (nocivi alla salute) che possono aver luogo se l'utente viene a contatto con la sostanza o il preparato consultare la Sezione 3 Identificazione dei pericoli.

##### Studi sugli animali:

Valore LD50: Tossicità orale acuta: > 5.000 mg/kg (ratto); Tossicità epidermide acuta: > 2.000 mg/kg (coniglio); Tossicità acuta per inalazione: > 2.500 mg/m<sup>3</sup> /4 h (ratto).

Valore LC50: Dati non disponibili.

##### Cancerogenicità:

Il prodotto non contiene sostanze chimiche elencate come carcinogene.

#### 12. Informazioni sull'impatto sull'ambiente

Informazioni non disponibili.

#### 13. Norme per lo smaltimento

I recipienti vuoti devono essere prelevati per il riciclaggio, il recupero o lo smaltimento da un operatore ecologico opportunamente addestrato e autorizzato. Prestare attenzione in ogni caso per garantire che vengano rispettati i regolamenti CE, nazionali e locali vigenti. Questo prodotto NON può essere smaltito in discariche pubbliche, tubi di scarico, fognature municipali, ruscelli o fiumi.

## SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

**NOME PRODOTTO: OLIO PER POMPE MECCANICHE - LOWVAC 60**

### 14. Informazioni sul trasporto

Questo prodotto non viene classificato come pericoloso ai fini delle normative sul trasporto.

PARAMETRO	EUROPEO	TDG CANADESE	DOT STATUNITENSE
Nome proprio di spedizione	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile
Categoria nocività	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile
Numero identificazione	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile
Etichetta di spedizione	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile

### 15. Informazioni sulla regolamentazione

#### Informazioni sulla regolamentazione europea

Questo prodotto è stato classificato in base alla Direttiva sulle sostanze pericolose (67/548/CEE, con emendamenti) e alla Direttiva sui preparati (88/379/CEE, con emendamenti), implementate nel Regno Unito quali Chemical (Hazard Information and Packing) Regulations 1994 (CHIP, con emendamenti).

Classificato come pericoloso per la fornitura: No

Fraasi rischio: Non applicabili

Fraasi sicurezza: Non applicabili

Simboli: Nessuno

#### Informazioni sulla regolamentazione statunitense

Questo materiale è elencato nel Toxic Substances Control Act Inventory (TSCA-USA).

SARA TITLE III - ARTICOLO DI LEGGE 313 NOTIFICA DEL FORNITORE:

Questo prodotto non contiene prodotti chimici tossici soggetti ai requisiti di notifica della Sezione 313 dell'Emergency Planning and Community Right-To-Know Act (EPCRA) del 1986 e del CFR 40 Parte 372.

Proposta di legge californiana 65: Questo prodotto non contiene prodotti chimici che, per quanto sia dato sapere allo Stato della California, causano il cancro o sono tossici per l'apparato riproduttivo.

#### Informazioni sulla regolamentazione canadese

Classificazione WHMIS: D2B

Questo materiale è elencato nel Domestic Substances List (DSL-Canadese)

## SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

### NOME PRODOTTO: OLIO PER POMPE MECCANICHE - LOWVAC 60

#### 16. Altre informazioni

Questa scheda è stata compilata in base alla norma ANSI Z400.1 e alla Scheda dati di sicurezza UE, Direttiva 91/155/CEE.

Fonti di informazione per questa scheda dati:

- Scheda di sicurezza prodotto "Lowvac 60" Multisol Limited. Data di revisione: 3 settembre 2004, N. revisione: 03.

#### Glossario:

**ACGIH** - American Conference of Governmental Industrial Hygienists; **ANSI** - American National Standards Institute; **Canadian TDG** - Canadian Transportation of Dangerous Goods; **CAS** - Chemical Abstracts Service; **Chemtrec** - Chemical Transportation Emergency Center (US); **CHIP** - Chemical (Hazard Information and Packing); **DSL** - Domestic Substances List; **EH40 (UK)** - HSE Guidance Note EH40 Occupational exposure limits; **EPCRA** - Emergency Planning and Community Right-to-Know Act; **HMIS** - Hazardous Material Information Service; **LC** - Lethal Concentration; **LD** - Lethal Dose; **NFPA** - National Fire Protection Association; **OSHA** - Occupational Safety and Health Administration, US department of Labour; **PEL** - Permissible exposure limit; **SARA (Title III)** - Superfund Amendments and Reauthorization Act; **SARA 313** - Superfund Amendments and Reauthorization Act, Section 313; **STEL** - Short Term Exposure Limit; **TLV** - threshold limit value; **TSCA** - Toxic Substances Control Act Public Law 94-469; **TWA** - Time-Weighted Average; **US DOT** - US Department of Transportation; **WHMIS** - Workplace Hazardous Materials Information System.

#### Revisioni:

Nov 2007 - Aggiornamento della scheda dati relativo alle ultime informazioni del produttore sulla sicurezza.

---

Sebbene le informazioni e i consigli riportati in questa scheda di sicurezza siano da ritenersi corretti, è responsabilità dell'utente determinare, prima dell'impiego, l'idoneità del materiale agli scopi prefissi. Le informazioni contenute in questa scheda di sicurezza sono state attinte dai dati forniti dal produttore e la responsabilità della loro precisione ricade sul produttore. La Edwards non accetta responsabilità alcuna per danni di qualsiasi tipo risultanti dall'uso della presente scheda di sicurezza e dalla sua osservanza.